

KAUMATUA KORERO

na Henry Tahawai Bird · Ngati Apa, Ngati Manawa



POROPOROAKI

kia Ruka Broughton

Haere e Ruka te tangata maia, te tangata hohonu ki te hapai i a tatau kaupapa maori. I mohio ahau ki a koe, i a koe i haere mai ki taku kainga ara ki te marae o Te Rautawhiri ki te kimi i nga korero me nga whakapapa o to taua tipuna i a Apa Hapai Taketake. Ka haria koe e ahau ki te marae o Ngati Hui hapu o Ngati Manawa i Rangitahi. Ahua whakatene-tene koe mohio tonu ahau he tangata tupato koe. Ka ki atu ahau 'E Ruka, he uri taua no te tipuna nei.' Ka haere atu taua ka tuohu atu taua mo tetahi waahi poto na ka hoki mai taua ki te kainga. I reira ka titiro taua ki te whakapapa a nga iwi o Rangitikei i tukuna mai e koe ki ahau, i korero ai ratau i haere mai a Apa i runga i te waka nei i a Kurahaupo. Ko tera kapene ko Ruatea. Ko te whakapapa nei ko Apa i hapai taketake ka heke iho ki a Ratana te tangata nana nei te Hahi Ratana i timata. Na ka korero atu ahau ki a koe ko te korero a matau Te Arawa me Ngati Awa. No konei a Apa, i haere mai ia i runga i a Te Arawa. Ratau ko te tohunga ko Ngatoroirangi, te kapene, Tama Te Kapua me nga taina a Tia, Hei, me Ora. E rua nga waahine, ko Kearoa me Whakaotirangi. Ka titiro koe ka ki koe koinei te korero tika, me te whakapapa tika no te mea kaore he korero mo ta ratau Ruatea. Katahi koe ka ki mai na Professor Sidney Moko Mead koe i tono kia haere mai koe ki ahau. No Ngati Awa no Ngati Manawa a Professor Mead. He mohio nona ko ahau te tangata ka mohio ki te whakapapa o Apa Hapai Taketake.

Na ka korero mai koe ki te kimi kaupapa ara (thesis) koe mo te karahipi hei whakaako i te Wharewananga o Wikitoria i raro i a Professor Mead.

Mutu ana ta taua korero i taku kainga ka haere taua ki te Murupara RSA. I reira ka tu katoa matau ki te pakipaki i a koe. He miharo ki te purei piana. Ka tu ahau ki te whakamohio i a ratou ki a Ruka. Ka haruru ano te pakipaki. Kaore a Ruka i

mohio ko ahau te pirihihini o te Murupara RSA. No muri ke ka korero atu ahau ki a ia ka hariru kia ahau. Kaore i roa ka hoki ia ki te kainga o tana taokete o Charlie Takuira. Na to matauranga ka whiwhi koe i te honore Master of Arts. Na e te Rangatira he tautoko tenei i nga poroporoaki a Ta Hemi Henare i runga o te pouaka whakaata. I roto i te Tu Tangata ka kite ahau i o korero mo Io Matua Kore i to tatau ake whakapono mai o nehe rano tua whakarere rano me to awangawanga ki to iwi Maori kua huri ki nga haahi o te pakeha. E te rangatira ahau e pena ano i a koe engari ka aroha kia koe no te mea e mata tonu ana to kiri ka makere atu koe. No reira haere ki te Runga Rawa haere i te ara whanui a Tane. Turia atu te tatau o te po. Ki Whaurangi, kia Hinenuitopo, kia Hinenuitopo, auee taukiri e.

ANGLICAN CHOICE

What was needed to lead the Anglican church into the future was a bilingual person, a gentleman and a man of mana, and that man was the Bishop of Aotearoa, Whakahuihui Vercoe. But he was given the cold shoulder by those who voted. Perhaps his skin had a lot to do with it. Our society is ruled by the dominant culture in every sphere of human endeavour. It shocked me to see it in the Anglican church, its ugly head looking down at us. Many of our elders do not understand English so why should they go to listen to a new Archbishop? I am not blaming the new Archbishop. I am blaming the system that put him there.

A story-telling hui was held on Takapuahia Marae, Titahi Bay to recount stories of the Porirua area.

The hui came as a result of discussions between the School Publications division of the Education Department and the community of Takapuahia.

The korero was recorded under the watchful eye of author Patricia Grace and will be transcribed for collation into a series for the School Journal.

Kaumatuas came along to the hui during its three days to tell their stories relating to Porirua with embellishments and prompting from one another.

Previous efforts by School Publications to gather stories from the Maori community have met with mixed reaction because of the style of consultation needed to ensure that all are agreed.

Pictured are Okie Wineera and Rowley Habib.

Bishop of Aotearoa and your wife, naaku enei korero. I am absolutely disgusted with this result. I say without hesitation perhaps the pigment of your skin had a lot to do with the result. If the new Archbishop revives the building of the Cathedral in Auckland he will not get a cent from us. We have our own local commitments. I have been chairman of the Anglican vestry since 1946 and I am still on it as Vicars Warden. So I write with a very knowledgeable background.

Kia ora

THE INDIVIDUAL TOUR OF SOUTH AFRICA BY COLLECTIVE CAVALIERS

We congratulate Bruce Hemera and Hika Reid. No one knows where Hika is? Perhaps he has eloped with Hinemoa the second. The pakeha manager coach and players – I am not bothered with them because big money attracts them in large numbers. The Maori players are a stinking disgrace. The Mormon one more so as he does not play on Sunday, but condones the shooting of blacks right up to the cemetery. They see it on TV every night – shot down like dogs, not allowed to vote in their own country. Millions of them trained Boers, shooting them down like dogs. Maori, have a good look at your hearts: Where has the aroha gone? Surely you are not lured by dollars.

I sincerely hope you will get your just reward when you get back, be it just or unjust, I for one will be happy that you get your reward.

